# TALENTFILTER

**AUSWAHLVERFAHREN PE/AD/299/2023/TRAD**

**Sprach- und Kulturmittlerinnen und Sprach- und Kulturmittler (AD 5)**

**Talentfilter**

*Um die Auswahl auf der Grundlage der Qualifikationen zu treffen, wird der Prüfungsausschuss des Auswahlverfahrens die Antworten der Bewerberinnen und Bewerber im Talentfilter überprüfen.*

*Jede Antwort wird mit 0 bis 4 Punkten bewertet.*

*Der Prüfungsausschuss kann beschließen, jedem Auswahlkriterium eine Gewichtung von 1 bis 3 zu geben, die seiner relativen Bedeutung entspricht. In diesem Fall werden die für jede Antwort vergebenen Punkte mit diesem Gewichtungsfaktor multipliziert.*

*Die Punkte für jeden Bewerber und jede Bewerberin werden addiert, um die Personen zu ermitteln, deren Profil am besten zu den wahrzunehmenden Aufgaben passt.*

*Verwenden Sie bitte folgendes Format, um die Dauer einer Erfahrung (Datum des Beginns – Datum des Endes) anzugeben: TT.MM.JJJJ – TT.MM.JJJJ.*

*Bitte füllen Sie die nachstehenden Felder aus und äußern Sie sich zu* ***allen*** *Auswahlkriterien.*

*Bitte achten Sie darauf, dass die im Talentfilter angegebenen Sprachen mit den im Bewerbungsformular angegebenen Sprachen übereinstimmen. Stimmen die im Talentfilter angegebenen Sprachen 1, 2 und 3 nicht mit den im Bewerbungsformular angegebenen Sprachen überein, berücksichtigt der Prüfungsausschuss ausschließlich die im Bewerbungsformular angegebenen Sprachen.*

*Der Talentfilter kann in Ihrer Sprache 2 (Englisch oder Französisch) ausgefüllt werden. Dies erleichtert dem Prüfungsausschuss die Arbeit.*

|  |  |
| --- | --- |
| **NAME (in Großbuchstaben) und Vorname:** |  |
| **Im Bewerbungsformular gewählte Sprache 1:** | [ ]  Deutsch[ ]  Kroatisch[ ]  Litauisch[ ]  Ungarisch[ ]  Slowenisch |
| **Im Bewerbungsformular gewählte Sprache 2:** | [ ]  Englisch[ ]  Französisch |
| **Im Bewerbungsformular gewählte Sprache 3:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nr.** | **Auswahlkriterien** |
| **1a** | **Haben Sie Universitäts- oder Master-Abschlüsse in den Bereichen Übersetzung oder moderne Sprachen oder in einem anderen linguistischen Bereich?**[ ]  Ja [ ]  Nein |
| 1b | Falls ja, geben Sie bitte Folgendes an:– die Bezeichnung des Studienabschlusses / der Studienabschlüsse:– den/die Namen der Hochschule(n):– die betreffenden Sprachen:– die erzielte(n) Note(n): – die Dauer des Studiums:  |
| **2a** | **Verfügen Sie über Kenntnisse anderer Amtssprachen der Europäischen Union als Ihrer Sprachen 1, 2 und 3?**[ ]  Ja [ ]  Nein |
| 2b | Wenn ja, geben Sie bitte die anderen Amtssprachen an, die Sie beherrschen, Ihren Kenntnisstand in diesen Sprachen (auf der Grundlage des Gemeinsamen europäischer Referenzrahmens für Sprachen[[1]](#footnote-2)) und wie Sie diese Kenntnisse erworben haben.Sprache 4:Kenntnisstand:Wie Sie diese Kenntnisse erworben haben:Sprache 5: Kenntnisstand:Wie Sie diese Kenntnisse erworben haben:(usw.) |
| **3a** | **Haben Sie Berufserfahrung im Bereich der Übersetzung von Texten oder audiovisuellen Inhalten, der redaktionellen Aufbereitung (von in der Sprache 1 verfassten Originalen) oder der sprachlichen Überarbeitung, die Sie ausschließlich in der von Ihnen für dieses Auswahlverfahren gewählten Sprache 1 erworben haben?**[ ]  Ja [ ]  Nein |
| 3b | Falls ja, geben Sie bitte Folgendes an:– die Art der Erfahrung:– die Sprache(n), die benutzt wurde(n) (wobei die Ausgangssprache und die Zielsprache genau anzugeben sind):– die Dauer der Erfahrung:  |
| **4a** | **Haben Sie Berufserfahrung im Bereich der Erstellung von Texten, die veröffentlicht werden sollen?**[ ]  Ja [ ]  Nein |
| 4b | Falls ja, geben Sie bitte Folgendes an:– die Dauer der Erfahrung: – den Namen des Arbeitgebers:– die Art der Erfahrung:– Ihre Funktionen und Ihren Verantwortungsgrad:– die Sprache(n), die benutzt wurde(n):– die Anzahl von Texten und das Veröffentlichungsformat (Zeitungen, Websites usw.): |
| **5a** | **Haben Sie Berufserfahrung im Bereich der Untertitelung oder Synchronisation von Kino- oder Fernsehfilmen oder im Bereich der Vorbereitung von Rundfunksendungen, die Sie ausschließlich in der von Ihnen für dieses Auswahlverfahren gewählten Sprache 1 erworben haben?**[ ]  Ja [ ]  Nein |
| 5b | Falls ja, geben Sie bitte Folgendes an:– die Art der Erfahrung:– Ihre Funktionen: – die Sprache(n), die benutzt wurde(n) (wobei die Ausgangssprache und die Zielsprache genau anzugeben sind):– die Dauer der Erfahrung: – die Anzahl der betroffenen Filme und/oder Sendungen und ihre Dauer (in Stunden):– die Anzahl der betroffenen Radiosendungen und ihre Dauer (in Stunden): |
| **6a** | **Haben Sie Berufserfahrung im Bereich der Adaption von Texten für Multimediaprodukte oder Websites?**[ ]  Ja [ ]  Nein |
| 6b | Falls ja, geben Sie bitte Folgendes an:– die Art der Erfahrung:– die Sprache(n), die benutzt wurde(n):– die Dauer der Erfahrung: – die Anzahl der betroffenen Adaptionen: |

1. [Common European Framework of Reference | Europass](https://europa.eu/europass/de/common-european-framework-reference-language-skills). [↑](#footnote-ref-2)